

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 42)

**Türkiye Cumhuriyeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Arasında
Türkiye Cumhuriyeti Hong Kong Başkonsolosluğunun Yeni
Hukukî Statüsünün Belirlenmesine İlişkin Anlaşmanın
Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/304)**

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

3.6.1999

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.11/196-342/2504

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'na uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Bülent Ecevit

Başbakan

1/624 Türkiye Cumhuriyeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti Hong Kong Başkonsolosluğunun Yeni Hukukî Statüsünün Belirlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

24.7.1997

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG/101-1197/3138

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 21.7.1997 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti Hong Kong Başkonsolosluğunun Yeni Hukukî Statüsünün Belirlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Komisyonlarda ve Genel Kurul'da öncelik ve ivedilikle görüşülmesini arz ederim.

Mesut Yılmaz

Başbakan

GEREKÇE

İngiltere'nin yönetimi altında bulunan Hong Kong, İngiltere ile Çin Halk Cumhuriyeti arasında varılan anlaşma neticesinde Özel İdarî Bölge tanımı ile 1 Temmuz 1997 tarihinde Çin Halk Cumhuriyeti idaresine devredilmiştir.

Son yıllarda büyük bir iktisadî gelişme gösteren Asya-Pasifik ve Uzakdoğu bölgesiyle başta ekonomik ve ticarî olmak üzere her alanda ilişkilerin geliştirilmesinde ülkemizin çıkarları bulunmakta ve bu çerçevede 1.2 milyar nüfuslu ve Asya uluslararası sisteminde lokomotif görevini üstlenmiş bulunan Çin Halk Cumhuriyeti Türkiye açısından büyük önem taşımaktadır.

Bu hususlar gözönünde tutulduğunda, Hong Kong'da bulunan Başkonsolosluğumuzun görevini sürdürmeye devam etmesinin önem taşıdığı takdir buyurulacaktır.

Bu itibarla, Çin Halk Cumhuriyeti yetkili makamları ile Hong Kong Başkonsolosluğumuzun "T.C. Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesi Başkonsolosluğu" adı altında görevini sürdürmesi hususunda mutabakata varılmış bulunmaktadır. Anılan mutabakat uyarınca Başkonsolosluğumuzun görev bölgesinin Hong Kong şehri ile birlikte, halen Portekiz yönetiminde bulunan Macao şehri olacağı, Çin Halk Cumhuriyetince not edilmekte ve idaresinin 20 Aralık 1999 tarihinde Çin Halk Cumhuriyetine devrini takiben Macao'nun da, Hong Kong Başkonsolosluğumuzun görev bölgesine dahil edileceği kabul edilmektedir.

Hong Kong Başkonsolosluğumuzun yeni hukukî statüsünü düzenleyecek olan söz konusu anlaşmanın, iki ülke arasında gerçekleştirilecek bir nota teatisi ile yürürlüğe konulması hususunda da Çin Tarafı ile ilke mutabakatına varılmıştır ve bu gerçekleştirilmiştir.

Dışişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışişleri Komisyonu

15.7.1999

Esas No : 1/304

Karar No : 27

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Türkiye Cumhuriyeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti Hong Kong Başkonsolosluğunun Yeni Hukukî Statüsünün Belirlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı Komisyonumuzun 13.7.1999 tarihli 6 ncı Birleşiminde Dışişleri Bakanlığı temsilcilerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

İngiltere yönetiminde bulunan Hong Kong'un 1 Temmuz 1997 tarihinde Çin Halk Cumhuriyeti idaresine devredilmesiyle, Hong Kong'da bulunan Başkonsolosluğumuzun görevini sürdürmeye devam etmesi amacını taşıyan Tasarı Komisyonumuzca uygun görülerek kabul edilmiştir.

Raporumuz Genel Kurul'un onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Kâtip
<i>Kâmran İnan</i>	<i>B.Suat Çağlayan</i>	<i>Mehmet Ali Bilici</i>
Van	İzmir	Adana
Üye	Üye	Üye
<i>Müjdat Kayayerli</i>	<i>Nesrin Ünal</i>	<i>Teoman Özalp</i>
Afyon	Antalya	Bursa

Üye	Üye	Üye
<i>Hasan Erçelebi</i>	<i>Mahmut Erdir</i>	<i>M. Bedri İncetahtacı</i>
Denizli	Eskişehir	Gaziantep
Üye	Üye	Üye
<i>Mustafa Yaman</i>	<i>Ayfer Yılmaz</i>	<i>Azmi Ateş</i>
Giresun	İçel	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Hüseyin Kansu</i>	<i>Osman Yunakoğulları</i>	<i>Rahmi Sezgin</i>
İstanbul	İstanbul	İzmir
Üye	Üye	üye
<i>Cevdet Akçalı</i>	<i>Basri Coşkun</i>	<i>M. Necati Çetinkaya</i>
Kütahya	Malatya	Manisa
	Üye	
	<i>Biröl Büyüköztürk</i>	
	Osmaniye	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE ÇİN HALK CUMHURİYETİ ARASINDA TÜRKİYE CUMHURİYETİ HONG KONG BAŞKONSOLOSLUĞUNUN YENİ HUKUKİ STATÜSÜNÜN BELİRLENMESİNE İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. - Türkiye Cumhuriyeti Hong Kong Başkonsolosluğu'nun yeni hukukî statüsünün belirlenmesine ilişkin Türkiye Cumhuriyeti ile Çin Halk Cumhuriyeti arasında nota tetaisi yoluyla 29 Nisan 1997 ve 8 Mayıs 1997 tarihlerinde imzalanan Anlaşma'nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE ÇİN HALK CUMHURİYETİ ARASINDA TÜRKİYE CUMHURİYETİ HONG KONG BAŞKONSOLOSLUĞUNUN YENİ HUKUKİ STATÜSÜNÜN BELİRLENMESİNE İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. - Tasarının 1 inci maddesi komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. - Tasarının 2 nci maddesi komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. - Tasarının 3 üncü maddesi komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Mesut Yılmaz

Başbakan

Dev. Bak. ve Başb. Yrd.

B. Ecevit

Devlet Bakanı

H. Özkan

Devlet Bakanı

Prof. Dr. H. S. Türk

Devlet Bakanı

M. Gürdere

Devlet Bakanı

Dr. İ. Çelebi

Devlet Bakanı

B. Kara

Devlet Bakanı

R. K. Yücelen

Adalet Bakanı

O. Sungurlu

Maliye Bakanı

Z. Temizel

Sağlık Bakanı

H. İ. Özsoy

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Prof. Dr. N. Çağan

Kültür Bakanı

İ. Talay

Millî Sav. Bak. ve Başb. Yrd.

İ. Sezgin

Devlet Bakanı

Y. Seçkiner

Devlet Bakanı

Prof. Dr. S. Yıldırım

Devlet Bakanı

Prof. Dr. Ş. Gürel

Devlet Bakanı

M. Yılmaz

Devlet Bakanı

C. Kavak

Devlet Bakanı

H. Gemici

İçişleri Bakanı

M. Başesgioğlu

Millî Eğitim Bakanı

H. Uluğbay

Ulaştırma Bakanı

N. Menzir

Sanayi ve Ticaret Bakanı

Y. Erez

Turizm Bakanı

İ. Gürdal

Çevre Bakanı

Dr. İ. Aykut

Devlet Bakanı

G. Taner

Devlet Bakanı V.

A. Andican

Devlet Bakanı

R. Serdaroğlu

Devlet Bakanı

Prof. Dr. A. Andican

Devlet Bakanı

R. Şahin

Devlet Bakanı

E. Aşık

Devlet Bakanı

M. Batallı

Dışişleri Bakanı V.

Ş. Gürel

Bayındırlık ve İskân Bakanı

Y. Topçu

Tarım ve Köy İşleri Bakanı

M. Taşar

Enerji ve Tabii Kay. Bakanı

M. C. Erşümer

Orman Bakanı

E. Taranoglu

TÜRKİYE BÜYÜKELÇİLİĞİ

No : 403.06/298-59

Çin Halk Cumhuriyeti'ndeki Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği Çin Halk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı'na saygılarını sunar ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına, dostça geçen danışma süreci içinde ve iki ülke arasındaki dostça işbirliğine dayanan mevcut ilişkileri gözönüne alarak, ve 24 Nisan 1963 tarihli Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesine uygun olarak, 1 Temmuz 1997 tarihinde Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti tarafından Hong Kong üzerindeki hükümlerinin icrasının tekrar üstlenilmesinden sonra Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesindeki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğunun mevcudiyetini devam ettirmesine dair aşağıdaki mutabakata varıldığını teyid etmekten şeref duyar :

1. Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesinde Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin Başkonsolosluğunun mevcudiyetini devam ettirmesini kabul eder.

2. Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Hong Kong'daki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğunun aynı zamanda Macao'da konsolosluk işlerini yürütmekte olduğu hususunu not eder, ve 20 Aralık 1999'da yürürlüğe girmek üzere Macao üzerinde hükümlerinin icrasının Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti tarafından üstlenilmesinden sonra da bu görevin devamını kabul eder.

3. Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti, ilgili yasa ve düzenlemelerine göre konsolosluk görevlerinin icrası sırasında Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesindeki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğuna gerekli yardım ve kolaylıkları temin edecektir.

4. Hong Kong Özel İdare Bölgesindeki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğunun faaliyetleri 24 Nisan 1963 tarihli Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesine tabi olacaktır. Konsolosluk konuları dostça ve işbirliğine dönük bir anlayış içinde, eşitlik ve karşılıklı menfaat esaslarına göre ele alınacaktır.

Eğer yukarıda kayıtlı noktalar Dışişleri Bakanlığı tarafından cevabi bir nota ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti adına teyid edilirlerse, bu nota ve Dışişleri Bakanlığının cevabi notası iki hükümet arasında bir anlaşma teşkil edecektir. Anlaşma 1 Temmuz 1997 tarihinde yürürlüğe girecektir.

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği bu fırsattan yararlanarak Çin Halk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığına en derin saygısının teyidini yineler.

Pekin, 29 Nisan 1997

ÇİN HALK CUMHURİYETİ
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
PEKİN

ÇİN HALK CUMHURİYETİ
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI

(97) Bu Lingi Wu Zi No. 105

Çin Halk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliğine saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin aşağıda kayıtlı hususları içeren 29 Nisan 1997 tarihli ve 403.06/298-59 sayılı notasına atıfta bulunur :

“Çin Halk Cumhuriyeti’ndeki Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği Çin Halk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı’na saygılarını sunar ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına, dostça geçen danışma süreci içinde ve iki ülke arasındaki dostça işbirliğine dayanan mevcut ilişkileri gözönüne alarak, ve 24 Nisan 1963 tarihli Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesine uygun olarak, 1 Temmuz 1997 tarihinde Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti tarafından Hong Kong üzerindeki hükümlerinin icrasının tekrar üstlenilmesinden sonra Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesindeki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğunun mevcudiyetini devam ettirmesine dair aşağıdaki mutabakata varıldığını teyid etmekten şeref duyar :

1. Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesinde Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin Başkonsolosluğunun mevcudiyetini devam ettirmesini kabul eder.

2. Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Hong Kong’daki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğunun aynı zamanda Macao’da konsolosluk işlerini yürütmekte olduğu hususunu not eder, ve 20 Aralık 1999’da yürürlüğe girmek üzere Macao üzerinde hükümlerinin icrasının Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti tarafından üstlenilmesinden sonra da bu görevin devamını kabul eder.

3. Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti, ilgili yasa ve düzenlemelerine göre konsolosluk görevlerinin icrası sırasında Çin Halk Cumhuriyeti Hong Kong Özel İdare Bölgesindeki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğuna gerekli yardım ve kolaylıkları temin edecektir.

4. Hong Kong Özel İdare Bölgesindeki Türkiye Cumhuriyeti Başkonsolosluğunun faaliyetleri 24 Nisan 1963 tarihli Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesine tabi olacaktır. Konsolosluk konuları dostça ve işbirliğine dönük bir anlayış içinde, eşitlik ve karşılıklı menfaat esaslarına göre ele alınacaktır.

Eğer yukarıda kayıtlı noktalar Dışişleri Bakanlığı tarafından cevabi bir nota ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti adına teyid edilirse, bu nota ve Dışişleri Bakanlığının cevabi notası iki hükümet arasında bir anlaşma teşkil edecektir. Anlaşma 1 Temmuz 1997 tarihinde yürürlüğe girecektir.”

Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti adına Dışişleri Bakanlığı, notadaki yukarıda kayıtlı hususları teyid eder.

Çin Halk Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı bu fırsattan yararlanarak Çin’deki Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliğine en derin saygısının teyidini yineler.

Pekin, 8 Mayıs 1997

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
BÜYÜKELÇİLİĞİ
PEKİN

